

Dichiarazione CE di conformità / EC declaration of conformity

Numero / Number: 125/FLO.-VE Data / Date: 10/2001 Revisione / Revision: 4

Il sottoscritto Lauro Buoro, Amministratore Delegato, dichiara che il prodotto:

The undersigned Lauro Buoro, General Manager of the following producer, declares that the product:

Nome produttore / Producer name:

NICE s.p.a.

Indirizzo / Address:

Via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè - ODERZO - ITALY

Tipo / Type:

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

dial'kové ovládanie

Inštrukcie a upozornenia pre inštalujúceho

flo & very

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001



nice

REV.002 I5TFL0 4852

È conforme a quanto previsto dalle seguenti Norme armonizzate / Conforms with the following Harmonised standards

Riferimento n°	Edizione	Titolo norma	Livello di valutazione
ET 300683	1997	Radio Equipment and Systems (RES); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 25 GHz	Classe II
EN 300220-1	1997	European Telecommunications Standards Institute Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices; Technical characteristics and test methods for radio equipment to be used in the 25 MHz to 1 000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 1: Parameters intended for regulatory purposes	Classe (LPD)
EN 60950	1992	Safety of information technology equipment	

I trasmettitori NICE serie "FLO" e serie "VERY VE" e i ricevitori NICE serie "FLOX" sono stati testati presso il seguente organismo:
The transmitters NICE serie "FLO" and serie "VERY VE" and the receivers NICE serie "FLOX" have been tested with the following corporation:

TGM WIEN (Istituto di stato di elettrotecnica ed elettronica) in VIENNA / TGM Wien / (State Institute of Electrical and Electronic Engineering)

I trasmettitori hanno ottenuto certificato di conformità e di opinione di esperto presso / The transmitters have obtained the certificate of conformity and the expert opinion at:

CETECOM-ICT Services GmbH -Germany (Notified Body n° 0682)

I trasmettitori hanno ottenuto certificato di conformità CE del tipo / The transmitters have obtained the certificate of EC-type examination at:

TGM WIEN - VIENNA (Notified Body n° 0732)

I trasmettitori NICE serie "FLO" e serie "VERY VE" sono stati notificati ai maggiori paesi europei.
The transmitter NICE serie "FLO" and serie "VERY VE" have been notified to the major european countries.

Il prodotto suindicato si intende parte integrante di una delle configurazioni di installazione tipiche, come riportato nei nostri cataloghi generali. / The above mentioned product is meant integral part of the of one of the installation configuration as shown on our general catalogues.

Accessori / Accessories:

Antenne orientabili ABF e ABFKIT/ Adjustable antenna ABF and ABFKIT
Moduli MXD, MXT, MXP (solo per FLOXM, FLOXM220)
Modules MXD, MXT, MXP (only for FLOXM, FLOXM220)

È conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie / Conforms with the following community directives

Riferimento n°	Titolo
1999/5/CE	DIRETTIVA 89/336/CEE DEL CONSIGLIO del 3 maggio 1989, per il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica / Council Directive 89/336/EEC of 3 May 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
73/23/CEE	DIRETTIVA DEL CONSIGLIO del 19 febbraio 1973 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione / Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Nice, Oderzo TV Italia
Via Pezza Alta, 13 Z. I. Rustignè
Tel. +39.0422.85.38.38
Fax +39.0422.85.35.85

Nice France, Buchelay
Via Pezza Alta, 13 Z. I. Rustignè
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
Fax +33.(0)1.30.33.95.96

Nice Polska, Pusków
Tel. +48.22.728.33.22
Fax +48.22.728.25.10

info@niceforyou.com
<http://www.niceforyou.com>

ODERZO, 30 Ottobre 2001



COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001



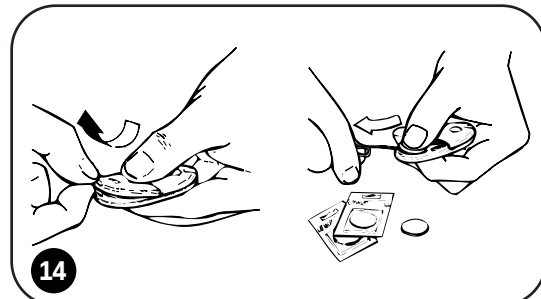
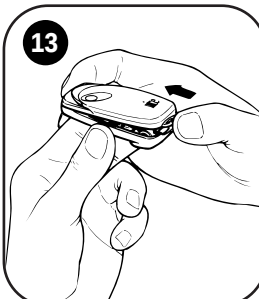
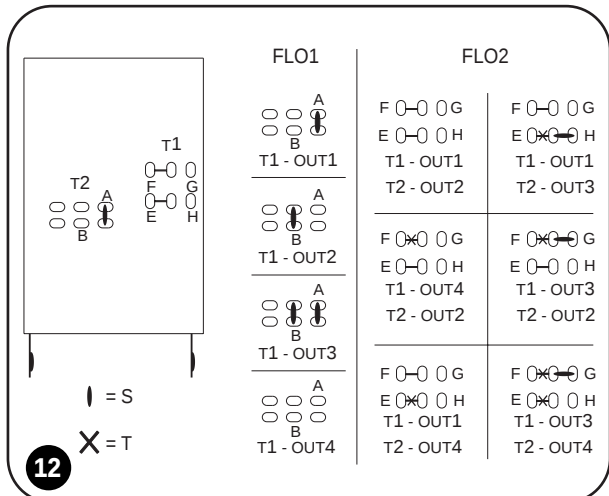
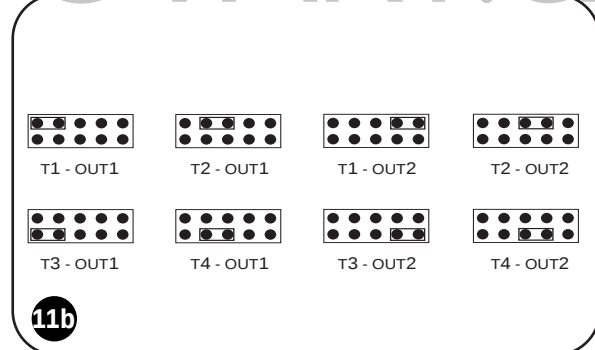
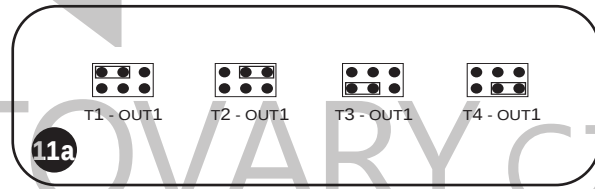
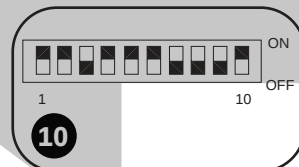
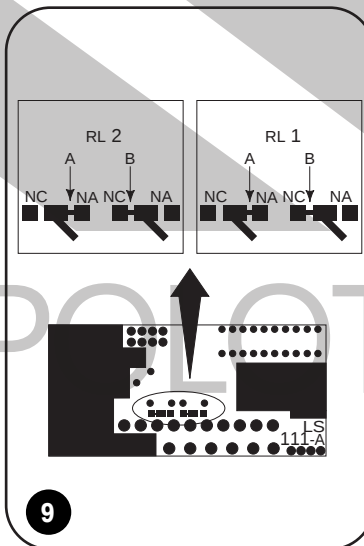
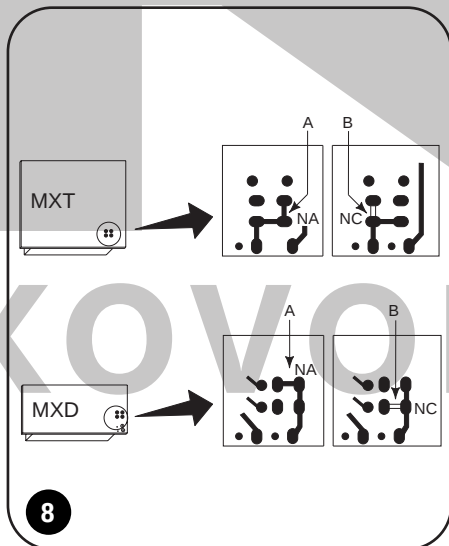
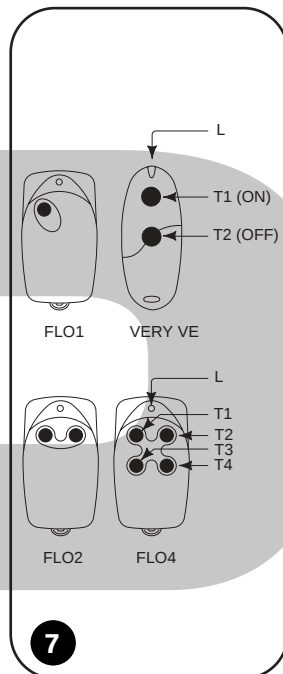
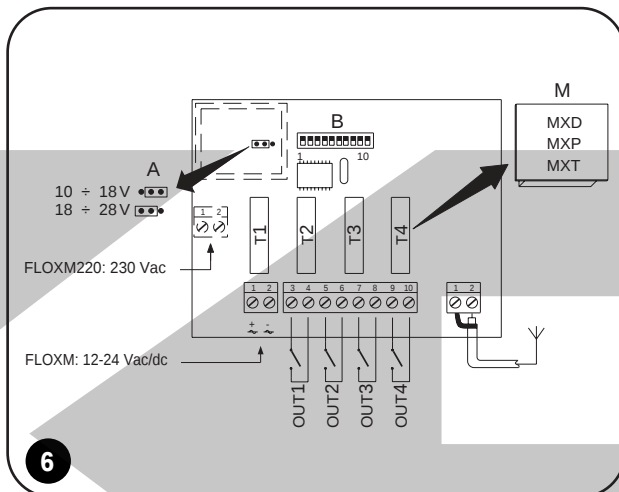
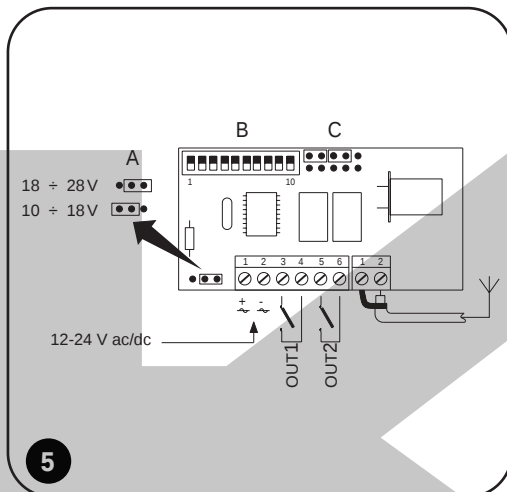
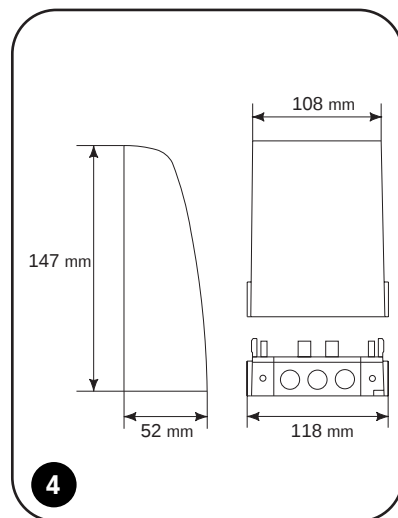
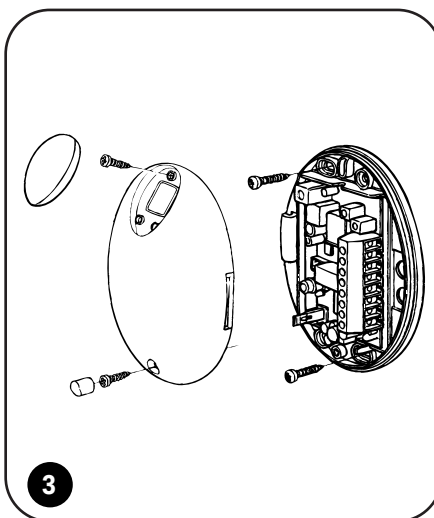
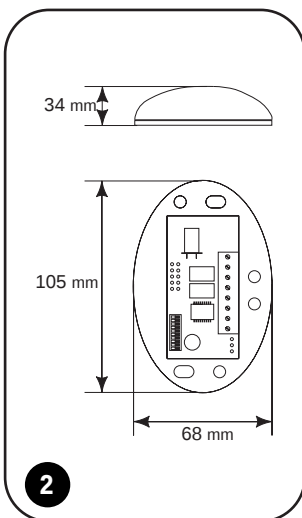
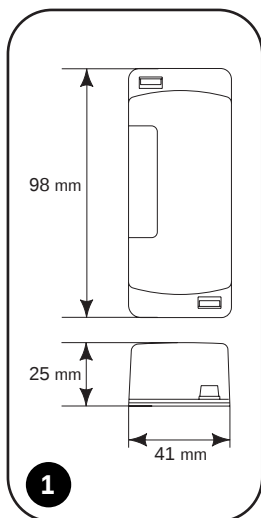
Nice, Oderzo TV Italia
Via Pezza Alta, 13 Z. I. Rustignè
Tel. +39.0422.85.38.38
Fax +39.0422.85.35.85

Nice France, Buchelay
Via Pezza Alta, 13 Z. I. Rustignè
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
Fax +33.(0)1.30.33.95.96

Nice Polska, Pusków
Tel. +48.22.728.33.22
Fax +48.22.728.25.10

info@niceforyou.com
<http://www.niceforyou.com>

(Amministratore Delegato)
Lauro Buoro



Dialkové ovládanie série FLO je rádiový systém s frekvenciou 433,92 MHz, ktorý umožňuje ovládať z diaľky zariadenia na otváranie dverí, brán a podobné. Systém funguje prostredníctvom vysielania a prijímania digitálneho kódu s 1024 kombináciami pre každé tlačidlo vysielача.

Ponúkané prijímače: tab. 1					
Verzia	Napájanie	Pripojenie	Formát	Výstupy	Upevnenie
FLOX1	12/24 V ac/dc	svorkovnica	univerzálny (obr.1)	1	lepidlom al. skrutkami
FLOX2	12/24 V ac/dc	svorkovnica	univerzálny (obr.1)	2	lepidlom al. skrutkami
FLOXB2	12/24 V ac/dc	svorkovnica	krabica IP53 (obr.2-3)	2	lepidlom al. skrutkami
FLOXI	24 V ac/dc	zástrčka Nice	zástrčka	1	zásuvka na jedn. Nice
FLOXI2	24 V ac/dc	zástrčka Nice	zástrčka	2	zásuvka na jedn. Nice
FLOXM	12/24 V ac/dc	svorkovnica	modulárny (obr.4)	do 4	skrutkami
FLOXM220	230 Vac	svorkovnica	modulárny (obr.4)	do 4	skrutkami

Ponúkané vysielачe: tab. 2		
Verzia	Napájanie	Tlačidlá
FLO1	alkalická batéria 12 V	1
FLO2	alkalická batéria 12 V	2
FLO4	alkalická batéria 12 V	4
VERY VE	2 lítiové batérie 3 V	2

Inštalácia: Prijímače

Prijímače FLOX1, FLOX2, FLOXB2 a FLOXM sú určené pre napájanie 24 V ac/dc alebo 12 V ac/dc. Výber napájania sa robí prostredníctvom mostíka v tvare jazýčka (ref. A obr. 5 a 6).

▲ Skôr ako zapojíte prijímač sa uistite, že ste urobili správny výber napájania.

Na všetkých verziách sú výstupy prijímača čisté kontakty normálne otvorené (NO) napájané cez relé na karte. U verzií FLOXM a FLOXM220 sú výstupy robené cez zástrčkové moduly relé (ref. M obr. 6). Dodávajú sa 3 typy modulov relé:

- MXD: výstup je impulzného typu, teda zostane aktívny, pokiaľ pretrváva ovládací signál.
- MXP: výstup je krokového typu, teda pri každom ovládacom signáli prepína stav kontaktu relé.
- MXT: výstup je časovaného typu, teda keď je raz aktivovaný, zostane tak na čas nastaviteľný od 3 sekúnd do cca 5 minút (použite max. 2 moduly MXT).

V prípade, že je potrebné kontakt typu normálne otvorený (NC), u verzií FLOX1, FLOX2, FLOXB2, FLOXI a FLOXI2 postupujte nasledovne:

- Odpojte prijímač (FLOX1, FLOX2, FLOXB2), ak je napájaný alebo vytriahnite zásuvacu kartu (FLOXI a FLOXI2).
- Otvorte krabicu prijímača a opatrne vyberte kartu (FLOX1, FLOX2, FLOXB2).
- Na strane pájkovania prijímača: prerušte v bode A medenú sekciu, spojte kvapkou cínu kontakty v bode B (obr. 9).

U verzií FLOXM a FLOXM220 postupujte rovnakým spôsobom, ako je uvedené v bodoch 2 a 3, na strane pájkovania modulov relé (obr. 8).

▲ Ak sa inštalujú viaceré prijímače blízko seba, umiestnite ich do vzdialenosti nad 50 cm, aby ste predišli vzájomnému rušeniu.

Priradenie tlačidla vysielача k výstupu prijímača: Na prijímačoch FLOXM a FLOXM220 sú 4 zásuvky pre moduly relé. Každému jednému z nich zodpovedá jedno tlačidlo vysielача (obr. 6). Na prijímačoch FLOX1, FLOXI, FLOX2, FLOXI2, FLOXB2 sa priradenie každého výstupového relé k určitému tlačidlu robí vložením mostíka (ref. C obr. 5): na prijímačoch FLOX1 a FLOXI podľa obr. 11a, na prijímačoch FLOX2, FLOXI2 a FLOXB2 podľa obr. 11b.

Zloženie kódu: nastavte 10 mikrospínačov (ref. B obr. 5 a 6) do polohy ON - OFF tak, aby ste vytvorili želanú kombináciu.

Inštalácia: Anténa

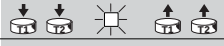
Na zabezpečenie čo najlepšieho fungovania musí byť každý prijímač série FLO inštalovaný so svojou anténou ABF alebo ABFKIT. Anténa musí byť umiestnená čo najvyššie. Ak sa inštaluje na kovové konštrukcie alebo múry zo železobetónu, anténa sa musí postaviť na ich vrch. Ak je kábel dodaný spolu s anténou príliš krátky, použijete koaxiálny kábel s odporom 52 ohm (napr. RG58). Celková dĺžka káblu nesmie presiahnuť 10 metrov. Anténa sa zapojí na príslušnú svorku (obr. 5 a 6) tak, že jadro kábla sa zapojí na svorku 2 a tienenie na svorku 1.

Pokiaľ by sa mala anténa inštalovať na mieste, ktoré nemá dobré uzemnenie (napr. murované konštrukcie), je možné zapojiť svorku 1 antény na zem, čím sa dosiahne lepší dosah. Samozrejme, toto je účinné, ak je uzemnenie kvalitné a v bezprostrednej blízkosti. Slušné výsledky sa však dajú dosiahnuť aj vtedy, ak sa namiesto antény použije kus drôtu dĺžky 18 cm, ktorý sa namontuje natiahnutý a zapojí sa na svorku 2 na vstup antény.

Inštalácia: Vysielачe

Zloženie kódu na sérii FLO: Otvorte vysielач (obr. 13) a na 10 mikrospínačoch nastavte rovnakú akobináciu, aká je na prijímači.

Zloženie kódu na sérii VERY VE: Kód sa zadáva prostredníctvom dvoch tlačidiel vysielача. Postupujte nasledovne:

- Stlačte súčasne obe tlačidlá na vysielачi a podržte ich, kým sa rozsvieti led (ref. L obr. 7). Potom, do 5 sekúnd, začnite skladať sekvenciu kódu. 
- Stlačte tlačidlo T1, ak je prvý mikrospínač na prijímači ON, inak stlačte tlačidlo T2, ak je mikrospínač OFF (obr. 7). 
- Zopakujte bod 2 so všetkými 10 mikrospínačmi prijímača. Príklad na obr. 10 je pre sekvenciu T1-T1-T2-T1-T1-T1-T2-T2-T2-T1. 
- Po vložení 10. mikrospínača začne led rýchlo blikáť na 5 sekúnd. Ak počas tohto blikania nebude stlačené žiadne tlačidlo, kód sa uloží do pamäte, inak bude operácia anulovaná. 

V prípade, že máte určitý počet VERY VE na programovanie, je pohodlnejšie použiť príslušnú programovaciu jednotku CVU. Táto umožňuje aj nastavenie dvoch rôznych kódov pre dve tlačidlá.

Výber tlačidiel vysielача: Ak treba na vysielачoch môže byť upravená "hodnota" tlačidiel, to znamená, že napríklad stlačením tlačidla T1 bude poslaný kód tlačidla T2. Na vysielачoch FLO1, FLO2 sa tento výber robí prerušením bodu "T" a začínaním bodu "S", ako je vidieť na obr. 12.

Na vysielачi FLO4 nie je možná žiadna úprava.

Na vysielачi VERY VE sa výber robí len pomocou programovacej jednotky CVU.

Údržba

Prijímač si nevyžaduje žiadnu údržbu. Na druhej strane, keď sa na vysielачoch prejaví výrazné zníženie dosahu alebo v prípade vysielачov VERY VE sa led (ref. L obr. 7) rozsvetuje prerušovane, treba vymeniť batériu. Pri výmene otvorte vysielач podľa príkladu na obr. 13, 14.

Likvidácia

Tento výrobok je zložený z rôznych druhov materiálov. Niektoré môžu byť recyklované, iné musia byť zlikvidované. Informujte sa o systéme recyklovania alebo likvidácie výrobku z ohľadom na platné miestne predpisy.

▲ Niektoré elektronické komponenty by mohli obsahovať škodlivé látky: nevyhadzujte ich do smetia.

Technické parametre

Prijímače

Prijímacia frekvencia	: 433,92 MHz
Napájanie	: voliteľné 24 V alebo 12 V ac/dc ±10 % 230 Vac ±10 % verzia FLOXM220
Citlivosť	: < 0,5 µV (dosah 100-150 m s anténou ABF- ABFKIT)
Spotreba stand-by / kanál aktívny	: 15 mA / 35 mA
Dekódovanie	: digitálne (1024 kombinácií)
Počet výstupov	: od 1 do 4 podľa verzie
Kontakt relé	: max 0,5 A 48 V ac/dc
Čas vzbudenia / odbudenia	: 250 mS / 300 mS
Teplota fungovania	: -10 °C +55 °C

Vysielачe

Vysielacia frekvencia	: 433,92 MHz
Radiačný výkon	: 100 µW
Tolerancia nosnej frekvencie	: ±100 KHz
Kódovanie	: digitálne (1024 kombinácií)
Počet tlačidiel	: 1, 2 alebo 4 podľa verzie
Teplota fungovania	: -10 °C +55 °C
Rozmery / váha série FLO	: 69 x 39 x 15,5 / 31 g
Rozmery / váha VERY VE	: 65 x 30 x 10 / 14 g

NICE s.p.a si vyhradzuje právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia vykonávať úpravy na svojich výrobkoch.